**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Кафедра іноземних мов

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор із науково-педагогічної роботи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.А. Кузнецова

27 серпня 2019 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНОЗЕМНа МОВа (німецька)**

Ступінь бакалавра

Для немовних спеціальностей

2019-2020 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (німецька)» для студентів 3 курсу немовних спеціальностей

Розробник:Ружевич Яна Ігорівна, старший викладач кафедри іноземних мов, кандидат педагогічних наук, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Ружевич Я.І.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 1 від «27» серпня 2019 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Дем’яненко О.Є.)

«27» серпня 2019 р.

1. **Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | | |
| ***денна форма навчання*** | | |
| Кількість кредитів – 6 | Галузь знань | Нормативна | | |
| Спеціальність-  немовні |
| Індивідуальне науково-дослідне завдання – | немовні | ***Семестр*** | | |
| Загальна кількість годин – 180 | 1-2 | | |
| ***Лекції*** | | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4 | Ступінь  бакалавра | **-** | **-** | |
| ***Практичні, семінарські*** | | |
| 30 | | 30 |
| ***Лабораторні*** | | |
| *-* | *-* | |
| ***Самостійна робота*** | | |
| 60 | | 60 |
| Вид контролю: ПМК | | |

**Примітка**.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 180 год.: 60 год. – аудиторні заняття, 120 год. – самостійна робота (30% / 70%).

1. **Мета та завдання навчальної дисципліни**

*Мета курсу:* формування у студентів навичок усного, письмового, монологічного, діалогічного мовлення та аудіювання в обсязі загально побутової тематики та тематики, що обумовлена професійними потребами, на рівні незалежного користувача.

*Завдання курсу:* формування у студентів навичок всіх видів мовленнєвої діяльності.

У результаті вивчення курсу студент оволодіває такими компетентностями:

**І. Загальнопредметні:** Застосовує досягнення національної та світової культури у вирішенні власних професійних та життєвих завдань; володіє розвиненою культурою мислення, умінням ясно й логічно висловлювати свої думки; володіє навичками наукової організації праці; розвиває навички самостійного опанування нових знань; уміє працювати з довідковою літературою, різнотипними словниками, електронними базами даних, системами інформаційного пошуку.

**ІІ. Фахові:**  читає і розуміє з повним охопленням змісту фахову, суспільно-політичну, а також художню літературу; володіє усним монологічним та діалогічним мовленням, не відчуваючи браку мовних засобів для вираження думки в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; сприймає німецьке мовлення, яке виголошується в нормальному для даної мови темпі; перекладає з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, суспільно-політичного та фахового характеру будь-якого рівня складності.

1. **Програма навчальної дисципліни**

**Кредит 1. На пошті.**

**Тема 1.** Розмовна тема: На пошті.

Граматика: Модальні дієслова. Теперішній час модальних дієслів. Модальні дієслова mögen, wollen.

Фонетика: Звуки [g], [k].

**Тема 2.** Розмовна тема: Розмова по телефону.

Граматика: Складносурядне речення.

Фонетика: Звуки [b], [p].

**Тема 3.** Розмовна тема: Я відправляю листа.

Граматика: Розділовий Genitiv.Заміна Genitiv Dativ з von

Фонетика: Звук [r].

**Тема 4.** Домашнє читання.

**Тема 5.** Домашнє читання.

**Кредит 2. Ми робимо покупки.**

**Тема 1.** Розмовна тема: Відвідування універмагу.

Граматика: Прикметник. Відмінювання прикметників.

Фонетика: Звуки [ƒ], [ν].

**Тема 2.** Розмовна тема: У відділі готового одягу.

Граматика: Прикметник. Відмінювання прикметників.

Фонетика: Звуки [s], [z].

**Тема 3.** Розмовна тема: Я вибираю собі взуття.

Граматика: Питальні займенники Welcher? Was für ein?

Фонетика: Звук [l].

**Тема 4.** Домашнє читання.

**Тема 5.** Домашнє читання.

**Кредит 3. Свята та звичаї.**

**Тема 1.** Розмовна тема: Святкові та пам’ятні дати в Україні.

Граматика: Прийменники з Genitiv.

Фонетика: Звук Hach-Laut [h].

**Тема 2.** Розмовна тема: Різдво.

Граматика: Заміна Gen. Dat. з прийменником von

Фонетика: Звуки [∫], [].

**Тема 3.** Розмовна тема: Свята в Німеччині.

Граматика: Минулий час Präteritum.

Фонетика: Аффрикати [ts], [pf].

**Тема 4.** Робота з текстом «Марія і Йозеф».

**Тема 5.** Домашнє читання.

**Кредит 4. Книги в нашому житті.**

**Тема 1.** Розмовна тема: В книгарні.

Граматика: Складнопідрядні речення.

**Тема 2.** Розмовна тема: Моя улюблена книга.

Граматика: Підрядні додаткові речення.

**Тема 3.** Розмовна тема: Мій улюблений письменник.

Граматика: Займенниковий прислівник. Підрядні причини.

**Тема 4.** Робота з текстом «In der Buchhandlung».

**Тема 5.** Робота з текстом «In der Buchhandlung».

**Кредит 5. Їжа.**

**Тема 1.** Розмовна тема: Їжа.

Граматика: Неозначені займенники.

**Тема 2.** Розмовна тема: Де і що можна поїсти?

Граматика: Парні сполучники.

**Тема 3.** Розмовна тема: В ресторані.

Граматика: Парні сполучники.

**Тема 4.** Розмовна тема: Їжа в Німеччині.

Граматика: Неозначені займенники.

**Тема 5.** Розмовна тема: Їжа в Україні.

Граматика: Заперечні займенники.

**Кредит 6. Пори року.**

**Тема 1.** Розмовна тема: Пори року.

Граматика: Майбутній час.

**Тема 2.** Моя улюблена пора року.

Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників.

**Тема 3.** Розмовна тема: Найкрасивіша пора року.

Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників.

**Тема 4.** Розмовна тема: Прогноз погоди.

Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників.

**Тема 5.** Домашнє читання.

**Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви кредитів і тем | | Кількість годин | | | | | | | | | | |
| усього | у тому числі | | | | | | | | | |
| л | | П | | лаб | | інд | | | ср |
| 1 | | 2 | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | | 7 |
| **Кредит 1. На пошті.** | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1.**Розмовна тема: На пошті.  Граматика: Модальні дієслова. Теперішній час модальних дієслів. Модальн дієслова mögen, wollen.  Фонетика: Звуки [g], [k]. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 2.** Розмовна тема: Розмова по телефону.  Граматика: Складносурядне речення.  Фонетика: Звуки [b], [p]. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 3**. Розмовна тема: Я відправляю листа.  Граматика: Розділовий Genitiv.Заміна Genitiv Dativ з прийменником von  Фонетика: Звук [r]. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 4**. Домашнє читання. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 5**. Домашнє читання. | 2 | | |  | | 2 | |  | |  |  | |
| **Кредит 2.** **Ми робимо покупки.** | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1.**Розмовна тема: Відвідування універмагу.  Граматика: Прикметник. Відмінювання прикметників.  Фонетика: Звуки [ƒ], [ν]. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 2.** Розмовна тема: У відділі готового одягу.  Граматика: Прикметник. Відмінювання прикметників.  Фонетика: Звуки [s], [z]. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 3.** Розмовна тема: Я вибираю собі взуття.  Граматика: Питальні займенники Welcher? Wasfürein?  Фонетика: Звук [l]. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 4.** Домашнє читання. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 5.** Домашнє читання. | 2 | | |  | | 2 | |  | |  |  | |
| **Кредит 3. Свята та звичаї.** | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1.** Розмовна тема: Святкові та пам’ятнідати в Україні.  Граматика: Прийменники з Genitiv.  Фонетика: Звук Hach-Laut [h]. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 2.**Розмовна тема: Різдво.  Граматика: Заміна Gen. Dat. з прийменником von  Фонетика: Звуки [∫], []. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 3.**Розмовна тема: Свята в Німеччині.  Граматика: Минулий час Präteritum.  Фонетика: Аффрикати [ts], [pf]. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 4.** Робота з текстом «Марія і Йозеф». | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 5.** Домашнє читання. | 2 | | |  | | 2 | |  | |  |  | |
| **Усього годин за ІІІ семестр:** | 90 | | |  | | 30 | |  | |  | 60 | |
| **Кредит 4. Книги в нашому житті.** | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1**. Розмовна тема: В книгарні.  Граматика: Складнопідрядні речення. | 4 | | |  | | 2 | |  | |  | 2 | |
| **Тема 2.** Розмовна тема: Моя улюблена книга.  Граматика: Підрядні додаткові речення. | 10 | | |  | | 2 | |  | |  | 8 | |
| **Тема 3.** Розмовна тема: Мій улюблений письменник.  Граматика: Займенниковий прислівник. Підрядні причини. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 4.** Робота з текстом «In der Buchhandlung». | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 5.** Робота з текстом «In der Buchhandlung». | 2 | | |  | | 2 | |  | |  |  | |
| **Кредит 5. Їжа.** | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1**. Розмовна тема: Їжа.  Граматика: Неозначені займенники. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 2**. Розмовна тема: Де і що можна поїсти?  Граматика: Парні сполучники. | 4 | | |  | | 2 | |  | |  | 2 | |
| **Тема 3**. Розмовна тема: В ресторані  Граматика: Парні сполучники. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 4**. Розмовна тема: Їжа в Німеччині.  Граматика: Неозначені займенники. | 10 | | |  | | 2 | |  | |  | 8 | |
| **Тема 5**. Розмовна тема: Їжа в Україні.  Граматика: Заперечні займенники. | 2 | | |  | | 2 | |  | |  |  | |
| **Кредит 6. Пори року.** |  | | |  | |  | |  | |  |  | |
| **Тема 1.** Розмовна тема: Пори року.  Граматика: Майбутній час. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 2.** Моя улюблена пора року.  Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників. | 6 | | |  | | 2 | |  | |  | 4 | |
| **Тема 3.** Розмовна тема: Найкрасивіша пора року.  Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 4.** Розмовна тема: Прогноз погоди.  Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників. | 8 | | |  | | 2 | |  | |  | 6 | |
| **Тема 5.** Домашнє читання. |  | | |  | | 2 | |  | |  |  | |
| **Усього годин за ІV семестр:** | 90 | | |  | | 30 | |  | |  | 60 | |
| **Усього годин:** | 180 | | |  | | 60 | |  | |  | 120 | |

1. **Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | **Кредит 1. На пошті** |  |
| 1. | Розмовна тема: На пошті.  Граматика: Модальні дієслова. Теперішній час модальних дієслів. Модальні дієслова mögen, wollen.  Фонетика: Звуки [g], [k]. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Розмова по телефону.  Граматика: Складносурядне речення.  Фонетика: Звуки [b], [p]. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Я відправляю листа.  Граматика: Розділовий Genitiv. Заміна Genitiv Dativ з von  Фонетика: Звук [r]. | 2 |
| 4. | Домашнє читання. | 2 |
| 5. | Домашнє читання. | 2 |
| Разом: | | 10 |
|  | **Кредит 2. Ми робимо покупки.** |  |
| 1. | Розмовна тема: Відвідування універмагу.  Граматика: Прикметник. Відмінювання прикметників.  Фонетика: Звуки [ƒ], [ν]. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: У відділі готового одягу.  Граматика: Прикметник. Відмінювання прикметників.  Фонетика: Звуки [s], [z]. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Я вибираю собі взуття.  Граматика: Питальні займенники Welcher? Was für ein?  Фонетика: Звук [l]. | 2 |
| 4. | Домашнє читання. | 2 |
| 5. | Домашнє читання. | 2 |
| Разом: | | 10 |
|  | **Кредит 3. Свята та звичаї.** |  |
| 1. | Розмовна тема: Святкові та пам’ятнідати в Україні.  Граматика: Прийменники з Genitiv.  Фонетика: Звук Hach-Laut [h]. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Різдво.  Граматика: Заміна Gen. Dat. з прийменником von  Фонетика: Звуки [∫], []. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Свята в Німеччині.  Граматика: Минулий час Präteritum.  Фонетика: Аффрикати [ts], [pf]. | 2 |
| 4. | Робота з текстом «Марія і Йозеф». | 2 |
| 5. | Домашнє читання. | 2 |
| Разом: | | 10 |
| Разом за V семестр: | | 30 |
|  | **Кредит 4. Книги в нашому житті.** |  |
| 1. | Розмовна тема: В книгарні.  Граматика: Складнопідрядні речення. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Моя улюблена книга.  Граматика: Підрядні додаткові речення. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Мій улюблений письменник.  Граматика: Займенниковий прислівник. Підрядні причини. | 2 |
| 4. | Робота з текстом «In der Buchhandlung». | 2 |
| 5. | Робота з текстом «In der Buchhandlung». | 2 |
| Разом: | | 10 |
|  | **Кредит 5. Їжа.** |  |
| 1. | Розмовна тема: Їжа.  Граматика: Неозначені займенники. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Де і що можна поїсти?  Граматика: Парні сполучники. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: В ресторані  Граматика: Парні сполучники. | 2 |
| 4. | Розмовна тема: Їжа в Німеччині.  Граматика: Неозначені займенники. | 2 |
| 5. | Розмовна тема: Їжа в Україні.  Граматика: Заперечні займенники. | 2 |
| Разом: | | 10 |
|  | **Кредит 6.** **Пори року.** |  |
| 1. | Розмовна тема: Пори року.  Граматика: Майбутній час. | 2 |
| 2. | Моя улюблена пора року.  Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Найкрасивіша пора року.  Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників. | 2 |
| 4. | Розмовна тема: Прогноз погоди.  Граматика: Ступіні порівняння прикметників і прислівників. | 2 |
| 5. | Домашнє читання. | 2 |
| Разом: | | 10 |
| Разом за VІ семестр: | | 30 |
| Всього за рік: | | 60 |

1. **Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | **Кредит 1. На пошті.** |  |
| 1. | Вивчити граматичний матеріал: «Значення модальних дієслів können, dürfen». Виконати вправи.  «Значення модальних müssen, sollen». Виконати вправи. | 4 |
| 2. | Вивчити діалог «Олаф дзвонить другу» (урок 7). | 4 |
| 3. | Вивчити розмовну тему «На пошті». Написати листа другові до Німеччини. | 6 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 7. | 6 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 2. Ми робимо покупки.** |  |
| 1. | Вивчити граматичний матеріал: «Порядкові числівники», «Кількісні числівники». | 4 |
| 2. | Вивчити діалог «У відділі жіночого одягу» або «У відділі концтоварів». | 4 |
| 3. | Написати твір і вивчити розмовну тему: «Я люблю робити покупки». | 6 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 8. | 6 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 3. Свята та звичаї.** |  |
| 1. | Вивчити граматичний матеріал: «Неозначено-особовийзайменникman.Повторити«Відмінюваннявласнихназв».Вивчитидіалог «У гостях». | 4 |
| 2. | Вивчити управління дієслів уроку 10. Скласти речення з наданими дієсловами. | 4 |
| 3. | Вивчити розмовну тему «Свята». | 6 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 9. | 6 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 4**. **Книги в нашому житті.** |  |
| 1. | Написати твір: «Моя улюблена книга». | 2 |
| 2. | Виконати вказані вправи уроку 10. | 8 |
| 3. | Вивчити лексику уроку 10. | 6 |
| 4. | Вивчити розмовну тему:«Книги в нашому житті». | 4 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 5. Їжа.** |  |
| 1. | Вивчити діалог: «В ресторані». | 4 |
| 2. | Написати твір: «Українська кухня». (Час на годиннику). | 2 |
| 3. | Вивчити розмовну тему:«Їжа в Німеччині». / Прочитати та переказати текст «В ресторані» (впр. 29 за підручником). | 6 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 11. | 8 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 6. Пори року.** |  |
| 1. | Вивчити діалог за підручником «Погода гарна» | 4 |
| 2. | Написати твір: «Моя улюблена пора року». Вивчити назви місяців. Дати. | 4 |
| 3. | Вивчити лексику уроку 12. Безоособові дієслова. Безоособовий займенник **es.** | 6 |
| 4. | Вивчити розмовну тему:«Пори року». | 6 |
| Разом: | | 20 |
| Разом: | | 120 |

1. **Індивідуальне навчально - дослідне завдання**

Доповіді, захист рефератів, повідомлення.

1. **Методи навчання**

Теоретичні: аналіз і синтез, індукція та дедукція.

Практичні: опрацювання наукової літератури, розробка проектів.

1. **Методи контролю**

Виконання контрольних робіт, поточне опитування, поточне тестування.

1. **Розподіл балів, які отримують студенти**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота  ІІІ семестр ІV семестр | | | | | | | Контр. робота | Накопичувальні бали/  Сума |
| Кр1  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-70 б | Кр2  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б.+40б. МКР | Кр3  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б.+40б. МКР |  | Кр1  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б. +40б.МКР | Кр2  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-70 б | Кр3  п.т.- 30б. б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б. +40б.МКР | По 40б.- Кр2/  Кр3- І сем.  ---------  Кр1/  Кр3- ІІ сем. | 300 б. / 3 кр. = 100 б. – Ісем.  300 б. / 3 кр. = 100 б. – ІІсем. |

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ОЦІНКА  ЄКТС | СУМА БАЛІВ | ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ | |
| екзамен | залік |
| A | 90-100 | 5 (відмінно) | 5/відм./зараховано |
| B | 80-89 | 4 (добре) | 4/добре/ зараховано |
| C | 65-79 |
| D | 55-64 | 3 (задовільно) | 3/задов./ зараховано |
| E | 50-54 |
| FX | 35-49 | 2 (незадовільно) | Не зараховано |

1. **Методичне забезпечення**
2. Ружевич Я.І. Методичні рекомендації з курсу «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів першого курсу спеціальності «Прикладна лінгвістика» факультету філології та журналістики: Миколаїв, 2012. – 94 с.
3. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів ІІ курсу спеціальності „Прикладна лінгвістика” філологічного факультету. 2016.
4. **Рекомендована література**

**Базова**

1. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2012г. – 880стр.

**Допоміжна**

1. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк Т.,та ін. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи ізавдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004р. – 400с.
2. Коляда Н., Петросян К. Граматика немецкого языка. – Ростов н/Д: «Феникс», 2001. – 320с.
3. Постнікова О. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи): Для школярів, абітурієнтів, студентів. – К.: А.С.К., 2000. – 400с.
4. Снегирева Н. Тесты по немецкому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.
5. Сущинский И. Местоимения в современном немецком языке. Значение, основные признаки, классификация, склонение, употребление во всех сферах общения. М.:, 1998. – 192с.
6. Сущинский И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. М.: ГИС, 2001. – 448с.
7. **Інформаційні ресурси**
8. http://moodle.mnu.mk.ua/course/category.php?id=167
9. www.lingust.ru
10. [www.de-online.ru](http://www.de-online.ru)
11. [www.startdeutsch.ru](http://www.startdeutsch.ru)
12. [www.deutsche-welt](http://www.deutsche-welt)
13. [www.dd-deutschland.clan-su](http://www.dd-deutschland.clan-su)